

### D u a l i s.

34. *Nominativus* Sanscr. suggestit *āvām*, cuius litera radicalis est *va* quod egregie redditur Slavico *ва*; antiquior autem forma *вѣ*, quae posteriori tempore feminino adscripta fuit, olim et ad masculinum pertinebat, et recte quidem, nam *m* in *āvām*, redditum ex more fuit signo *ъ* pro *ъ*, ita ut *ва+i* evaderet *вѣ*. Radices autem Sanscrit. *va*, et Slav. *ва*, in prima persona dualis verborum supersunt.

35. *Accusativus* Sanscr. praeter *āvām*, habet etiam formam *nau*, cui respondent Slav. et *на*, i. e. *наъ* (нао̄), quod tamen, quia a purum est, signum post se spernit, et *ны=пъ* et hoc pro *нъ*, i. e. *ноh*. Cf. Graec. *νω* et *νῶι*.

36. *Genitivus* et *Localis* Sanscr. *avajoh* producent a radice *va*, quae in Slavico non nisi in Nominativo superest; sed altera Genitivi Sanscr. species *nau* conspicitur in Slav. *наю*, pro *нау*. Polonica autem *naju*, quae in grammaticis pro Genitivo et Locali pluralis ponuntur, sine dubio sunt duales absoleti a radice *na* orti et secundum legem Sanscritili *avajoh* formati.

37. *Dativus* et *Instrumentalis* Sanscritus est *avabhjam* a radice *va*; altera Dativi forma *nau* radicem *na* agnoscit. Slavi a radice *на* illos casus effec-  
runt *нáма*, contractum sine dubio ex *навема*.

### P l u r a l i s.

38. *Nominativus* Sanscritus *vejam* (ex *ve+am*) innuit Nominativum dualis Slavici *ва*, *вѣ*; nam pluralis Nomin. derivatur a radice *мъ*, habetque *мах*.

39. *Genitivus* Sanscr. *nah* (*nas*) in Slavico *purus remansit, scil. настъ, quae vox igitur pronunciationi Visargae tanquam s adhaeret.*

40. *Dativus* habet iidem *nah* (*nas*) praeter *asmabhjam*. Slavorum *намъ* formatum est a radice *на* secundum analogiam formae Sanscritae ulterioris, sed eliso *в*; altera forma *ны* refert Sanscr. *nah*, Visarga restituta per *ъ*.

41. *Accusativus* *nah* (*nas*) praeter *asmān*, reperitur in Slav. *ны*, pro *ньъ*, *noh*. cf. Pracrit. *amhe*.

*Annot.* In libello *Rosonovicij* p. 43. Accusativus praeter *ны*, *настъ quoque* habere dicitur.

42. *Instrumentalis* Sanscr. *asmabhih*, et *Localis* *asmāsu* ab Instrumentali et Locali Slavorum, *нами* et *настъ*, differunt; *нами* tamen lucem lucratur ex Pracrito *amhehim*.

### Slav.

### Sanscr.

#### *Singul.*

Nom.	АЗъ,	<i>aham.</i>
Gen.	мене,	<i>mama, me.</i>
Dat.	ми, мнъ,	<i>me, mahjam.</i>
Acc.	мя, мене,	<i>mā, mam.</i>
Instr.	мною,	<i>majá.</i>
Loc.	мнъ,	<i>maji.</i>

#### *Dual.*

Nom.	въ, ва, fem. въ.	<i>avām.</i>
Acc.	ны, на,	<i>nau.</i>
G. L.	наю,	<i>avajoh</i> (Genit. <i>nau</i> ).
D. I.	нама,	<i>avabhjam</i> (Dat. <i>nau</i> ).

*Plur.*

Nom.	мы,	vajam.
Gen.	насъ,	nah (nas).
Dat.	памъ, ны,	nah (nas).
Acc.	ны, (насъ?),	nah (nas).
Instr.	нами,	asmabhih.
Loc.	насъ,	asmasu.

*II. Pronomen secundae personae.*

*Singularis.*

43. Pronominis secundae personae Sanscriti radix est *tū*, Slav. *ты*.

44. *Nominativus* Sanscr. assumit *am* radici aditum, ut fiat *tvam*, quod ex more Slavice redditur *ть*, qua de causa *ты* augetur in *ты+и*, *ты*, pro *ты*.

45. *Genitivus* Sanscr. habet formas *tava* et *te*, Slav. *тебе*, quod per correptionem ita scribitur pro *тыб+е*.

46. *Dativi* Sanscriti speciem priorem *tubhjam* reperis in Slavico *тобъ*, *тебъ* i. e. *тобе+i*; alteram *te*, in *ти*.

47. *Accusativus* Sanscr. *tvām*, *tvā*, concinit cum Slavic. *тебе* et *ти*. Poloni habent *cie*.

48. *Instrumentali* Sanscr. *tvajā* respondet Slav. *тобою*.

49. *Localis* Sanscr. *tvajī* appetet in Slav. *тебъ*, quod Poloni scribunt *tobie*.

*Dualis..*

50. *Nominativus* Sanscr. *juvām*, a radice *va*, Slavicum, omissa tamen *ju*, refert, qui habet *вы = въ*, in redditio per *ъ* (ъ).

51. *Accusativus* Sanscr. *juvām* et brevior *vām*, est ex more Slav. *вы* sive *ва*.

52. *Genitivus* et *Localis juvajoh* (s) abiepto *ju*, sunt prorsus Slavici, *вáю*.

53. *Dativus* et *Instrumentalis* Sanscr. *jūvābh-jām*, eiecto *ju*, haud recedunt a Slavico *вáма*.

### *Pluralis.*

54. *Nominativi* Sanscr. radix est *ju*, unde fit *jujam*, cf. Angl. *you*, quod a Nominativo Slavico *вы* differt, cuius radix tamen in aliis casibus Sanscritis inventur.

55. *Genitivi* Sanscr. forma quaedam, *vah* (*vas*) reddit Genitivum Slav. *вась*.

56. *Dativer* Sanscr. *juschmabhjam*, et *vah* (*vas*) sequuntur Dativi Slavici *вамъ* et *вы*, illud formationis, hoc formationis et originis ratione.

57. *Accusativus* Sanscr. praeter *juschmān*, utitur etiam *vah*, (*vas*), Slav. *вы* pro *въ* i. e. *voh*. Lingua Pracrita utique exhibet *vo*. Vid. Essai etc. p. 172.

58. *Instrumentalis* Sanscr. *juschmābhih* nihil commune habet cum Slav. *вами*, cuius cum terminazione in -*ми* pro -*вема* confer Pracrit. *tum-bhehim*, et *tummehim*.

59. *Localis* Sanscr. *juschmāsu* nec is accedit ad Slav. *вась*.

*Annotationes.* Radix numeri singularis in lingua Palica, Hindustanica, Afghanica et Persica reperitur in plura-

li quoque. Pal. *toumhe* 1); Hindust. *tum* 2); Afghan. *tasu* 3); Pers. *tan* 4) sunt pluralis pronominis secundae personae species.—Cui haud in mentem veniant terminationes verbi Arabici secundae personae singulareis masc. *ta*, fem. *ti*; dual. *tuma*; plur. masc. *tum?*

Slav.

Sanscr.

*Singul.*

Nom.	Ты,	<i>tvam.</i>
Gen.	тебé,	<i>tava, te.</i>
Dat.	тебѣ, (тобѣ), ты,	<i>tubhjam, te.</i>
Acc.	ти, тебé,	<i>tvām, tvā.</i>
Instr.	тобою,	<i>tvajā.</i>
Loc.	тебѣ,	<i>tvaji.</i>

*Dual.*

Nom.	вы,	<i>juvām.</i>
Acc.	вы, ва,	<i>juvām, vām.</i>
G. L.	вáю,	<i>juvajoh, (Gen. vām).</i>
D. L.	вáма,	<i>juvabhjām (Dat. vām).</i>

*Plural.*

Nom.	вы,	<i>jujam.</i>
Gen.	васъ,	<i>vah (vas).</i>
Dat.	вамъ,	<i>vah (vas) et juschmabhjam.</i>
Acc.	васъ, вы,	<i>vah, (vas).</i>
Instr.	вами,	<i>juschmabhih.</i>
Loc.	васъ,	<i>juschmasu.</i>

1) Cf. Essai sur le Pali, p. 118.

2) Cf. A Grammar of the Hindostani Language by I. Shakespeare, Lond. 1826. p. 36.

3) Cf. Muhabbet Chani Riaz-Ulmuhabbet (msc.).

4) Cf. A Grammar of the Persian Language by I. Jones, IX. ed. by Lee. Lond. 1828. p. 35.

### *III. Pronomen tertiae personae.*

60. Pronominis tertiae personae radix debet esse **εъ**, (unde in Nominativo fit **сы=съ+i**) quod tamen haud invenitur, convenitque **cum Sanscr. svā, self, et Latinorum su,** in **su-i, suus.** Formae Dativi **себѣ, собѣ,** (cf. Latin. *sibe*, Quint. 1, 7, 23.) **си,** convenient cum Gracorum **σοι,** Latinorum **sibi;** Accusativus (praeter **себѣ**) **ся** est Latin. *se*, Graec. **ε'.**

### *Alia pronomina tertiae personae.*

61. Pronomina terliae personae in declinatione **cum pronominibus Sanscritis** convenient, et **cum Slavorum adiectivis** auctis, quorum igitur declinatio ex iis quae nunc prolaturi sumus, illustratur.

### *Singularis.*

62. *Nominativus masculini* iisdem legibus formatur, quae in nominibus obtinent.

63. *Genitivus* formatur addito — **го** (**аго, яго, яго**). Hoc — **го** aulem esse Sanscritum *asja*, (Pali *assa*) in Genitivis formandis usitatum, intellige ex his. Ex iis quae subinde monuimus, in aprico est, in certis casibus, ante vocalem corroboratam haud sufferri **с, ш, ж, з, ц,** sed has literas mutari in gutturales sibi congruas **х, г, к,** et vice versa, **х, г, к,** vocali debiliori sequente, transire in sibilantes affines. Itaque illud - **г** Genitivi Slavici adieclivorum et pronominium ortum dixeris ex - **с** ita, ut Sanscritum *asja* redditum fuerit **-съо**, quum **съ** loco tamen ponatur **ж,** evasit **-жо;** quod **ж** ante vocalem corroboratam transire debet in **г,** unde scribitur **-го.** Cf. Voc. *друже* a Nom. *другъ.*

Slavica ero pro есьо; того pro щосьо; етого pro єшосьо ex аsse referunt Sanscrita *asja*, *tasja*, *etasja*. Quid multa? Quum Slavi Indicae Visargae pronunciationem ut *s* in paucis tantum vocabulis retinuerint, sed plurimum per *ть*, sive *h*, reddiderint, possis etiam asserere, Slavos haud legentes *asja*, *tasja*, sed lenius, *ahja*, *tahja*, scripsisse necessario ero, того, quae interne eadem sunt cum есьо, щосьо. Ita Sanscritum masc. *anjasja* (*anjahja*) fit иного; fem. *anjasjāh* (*anjahjah*) иноя; Dat. *anjasmai* (*anjahmai*), иному; fem. *anjasjai* (*anjahjai*), инои; Loc. *anjasmin* (*anjahmin*), иномъ, etc. Nec obliviscere lingvam Pracritam, Sanscrit. *sm* haud infrequeпter reddentem *mm*, *mh*, e. g. *asmabhih*, Pracr. *amhehim*; cf. etiam Graec. *ἄμμες* pro *ἄσμες*, *ἄμμες* pro *ἄσμες*, *έμμι* pro *έσμι* etc.

64. *Dativus* recipit -*му* (ому, ему, iему), i. e. *мо+i*, referens Sanscr. *-smai*, i. e. *sma+i*.

65. *Accusative* in *ть*, *ь*, iterum demonstrat Sanscritam Anusvaram (m) exprimi signis *ть*, et *ь*, quorum loco Poloni in nonnullis casibus sonum nasalem retinuerunt.

66. *Instrumentalis* in -*имъ*, Sanscr. *ena*, rationem nondum satis exploratam habemus, licet enim nonnulla sint, quae Sanscritum *ena* in *мъ* transire posse indicare videantur — cf. Polonorum sonum nasalem Sanscrit. tum *m*, tum *n*, exprimentem, et *dom'a* ex *domina* ortum — tamen ea impresentiarum proferre veremur.

67. *Localis* autem terminationem in — *мъ* esse Sanscrit. — *asmin*, omissio *n*, constat; cf. Pracritum *imasmin*, *imammi*; Essai. p. 171. et Pal. *tasmi*, pro Sanscr. *tasmin*.

68. *Nominativus feminini regularis est.*
69. *Genitivus in — я, imitatur Sanscr. sjah (-hjah).*
70. *Dativus in — и est Sanscr. sjai.*
71. *Accusativus in y, post vocales, et in initio, ю, oritur ex о + ъ pro о + ъ; Poloni Sanscritum m huius casus, uti par, sono nasali reddunt, e. g. gruba, Slav. грубу=грубо+ъ pro грубовъ.*
72. *Instrumentalis in — ю (ою, ею) refert Sanscr. jā.*
73. *Localis in — ой, (еий, еи) pro от, repellit Sanscr. sjām, s ex more absorpto, et m redditio per т, в.*

### *Dualis.*

74. *Nominativus, Accusativus, Vocatus masc. in — а (—я, ия) pro аз, i. e. аю suppediat Sanscr. — au=a+u.*
75. *Genitivus et Localis in — y i. e. о+ъ pro о+ъ, (оу) observatur in Sanscr. -oh (os).*
76. *Instrumentalis et Dativus in — ма conservat Sanscritum bhjām, e. c. ex оневема secundum leges in orthographia Slavica tritas oritur оне+i+ма= онѣма. Cf. Annot. ad terminationem verborum in -y, Sanscr. -mi.*
77. *Nominativus feminini in ё (-и) reddit Sanscr. е. Ceteri casus cum masculinis convenient.*
78. *Nominativus neutrius in а pro а+ї, in adjectivis quidem propriam formam haud exhibet; nam Nominativus neutrorum Sanscritorum cum Nominativo feminini convenit, sed ъ esse veram et Slavici Nominativi dualis neutrius terminationem, docet Peninsk. p. 60.*

*Pluralis.*

59. *Nominativus* masculini leges nominum sequuntur; Sanscrita enim terminatio in *e*, e. g. *te*, hi, Slav. *ми*, инѣ, Pol. *te*; *ke*, qui, Slav. *кыи*, *кій*; *anje*, alii, Slav. *ини*, ad terminationes in *ah* ita se habent, uti terminationes Slavicae in *иі*, *ѣ*, ad terminationem *-ы*.

60. *Genitivus* in — *хѣ*, refert Sanscr. terminationem in *sām*, *scham*, Anusvara expressa signo *ъ*, quo fit, ut praecedens c mutetur in *x*.

61. *Dativus* in — *ымъ* e. g. *свѧтшымъ* (pro *свѧтшомъ?*) propius accedit ad terminationem dualis Sanscriti in *bhjam* quam ad masculinorum — *bhjah*. Sed cf. § 22.

62. *Accusativus* in — *я* (*ыя*, *яя*, *иа*) a Sanscrito *ān* haud alienus est, *n* scilicet Indico expresso per *ъ*, *ь*.

63. *Instrumentalis* in — *ми* (*-ыми*, *ими*, *ѣми*) e. g. *свѧтыми* pro *свѧтшоми?* hoc modo convenit cum Sanscrita terminalione in *aih* pro *bhih*, sed *m* olet dualem. Cf. Pracrit. *tum* — *bhehim*, *tum* — *hehim* pro Sanscr. *jusehma hih*.

64. *Localis* in — *хѣ* est Sanscritum *schu* pro *su*, nam *хѣ* esse idem cum *съ*, notum.

65. *Nominativus* et *Accusativus* feminini in — *и* cum Sanscritis terminationibus *āh*, *ān*, quomodo congruant, constat.

Ceteri casus iidem cum casibus masculinis haud egent expositione.

66. *Nominativus* et *Accusativus* neutrius in *и*, Sanscrit. *āni*, nec in iis immorari opus est.

*Pluralis.*

79. *Nominativus* masculini leges nominum sequuntur; Sanscrita enim terminatio in *e*, e. g. *te*, *hi*, Slav. *ми*, *и*, Pol. *te*; *ke*, qui, Slav. *кыи*, *кий*; *anje*, alii, Slav. *ини*, ad terminationes in *ah* ita se habent, ut terminationes Slavicae in *и*, *и*, ad terminationem *-ы*.

80. *Genitivus* in — *хъ*, refert Sanscr. terminationem in *sām*, *scham*, Anusvara expressa signo *ъ*, quo sit, ut praecedens c. mutetur in *x*.

81. *Dativus* in — *ымъ* e. g. *святымъ* (*pro святымъ?*) propius accedit ad terminationem dualis Sanscriti in *bhjam* quam ad masculinorum — *bhjah*. Sed cf. § 22.

82. *Accusativus* in — *я* (*ыя*, *яя*, *иа*) a Sanscrito *ān* haud alienus est, *n* scilicet Indico expresso per *ъ*, *ь*.

83. *Instrumentalis* in — *мп* (*ыми*, *ими*, *ъми*) e. g. *святыми* *pro святымъ?* hoc modo convenit cum Sanscrita terminatione in *aih* *pro bhih*, sed *m* olet dualem. Cf. Pracrit. *tum* — *bhehim*, *tum* — *hehim* *pro Sanscr. jusehmabhih*.

84. *Localis* in — *хъ* est Sanscritum *schu* *pro su*, nam *хъ* esse idem cum *съ*, notum.

85. *Nominativus* et *Accusativus* feminini in — *и* cum Sanscritis terminationibus *āh*, *ān*, quomodo congruant, constat.

Ceteri casus iidem cum casibus masculinis haud egent expositione.

86. *Nominativus* et *Accusativus* neutrius in *и*, Sanscrit. *āni*, nee in *ijs* immorari opus est.

Iam inspicere tabulam declinationis pronominis иный, quod adiectivi et natura et declinatione gaudet.

Sanscr. *Anjah*, *anjāl*, *anjat*, Slav. Инь, ина, ино (иный, иная, иное) alias.

*Singul.*

*Masculinum.*

Sanscr.

Nom.	<i>Anjah</i> ,
Gen.	<i>anjasja</i> ,
Dat.	<i>anjasmai</i> ,
Acc.	<i>anjam</i> ,
Instr.	<i>anjena</i> ,
Loc.	<i>anjasmin</i> ,

Slav.

ињь, ињий.
много, cf. p. 47.
ињому.
ињь.
ињемъ.
ињомъ.

*Dual.*

Nom. Acc.	<i>anjau</i> ,
Gen. Loc.	<i>anjajōh</i> ( <i>s</i> ),
Dat. Inst.	<i>anjābhjām</i> ,

иња.
ињу.
ињма.

*Plur.*

Nom.	<i>anje</i> ,
Gen.	<i>anjeschām</i> ,
Dat.	<i>anjebhjah</i> ( <i>s</i> ),
Acc.	<i>anjān</i> ,
Instr.	<i>anjaih</i> ( <i>s</i> ),
Loc.	<i>anjeschu</i> ,

ињи.
ињхъ.
ињемъ.
ињы.
ињеми.
ињхъ.

*Singul.*

*Femininum.*

*Sanser.*

Nom.	<i>Anjā,</i>
Gen.	<i>anjasjāh (s),</i>
Dat.	<i>anjasjai,</i>
Acc.	<i>anjām,</i>
Instr.	<i>anjajā,</i>
Loc.	<i>anjasjām,</i>

*Slav.*

и́ни.
и́на.
и́ной.
и́ну.
и́ною.
и́ной.

*Dual.*

Nom. Acc.	<i>anje,</i>	и́нъ.
Gen. Loc.	<i>anjajōh (s),</i>	и́ну.
Dat. Inst.	<i>anjābhjām,</i>	и́нъма.

*Plur.*

Nom.	<i>anjāh,</i>	и́ны.
Gen.	<i>anjasām,</i>	и́нъхъ.
Dat.	<i>anjābhjah (s),</i>	и́нъмъ.
Acc.	<i>anjāh,</i>	и́ны.
Instr.	<i>anjābhih (s),</i>	и́нъми.
Loc.	<i>anjāsu,</i>	и́нъхъ.

*Neutrūm Nominativūm et Accusativūm habet anjāni Slav. и́на; ceterum masculini inflexionem imitatur.*

87. Aliud pronomen, eiusdem radicis cum Latinorum *is*, *ea*, *id*, *idem*, *eadem*, *idem*, cf. Sanscr. *idam*, declinatur sic:

*Singul.*

	<i>Masc.</i>	<i>Neutr.</i>	<i>Fem.</i>
<b>Nom.</b>	Онъ,	Оно,	она.
<b>Gen.</b>	его, еговъ, (iego),	" "	ея.
<b>Dat.</b>	ему (iemou Chr. p. 246.),	" "	ей.
<b>Acc.</b>	й,	е,	ю.
<b>Instr.</b>	имъ,	" "	ёю.
<b>Loc.</b>	емъ, (о нем),	" "	ей (оней).

*Dual.*

<b>Nom. Acc.</b>	она,	" "	онѣ.
<b>Gen. Loc.</b>	ёю,	" "	" "
<b>Dat. Inst.</b>	йма,	" "	" "

*Plur.*

<b>Nom.</b>	они,	оны,	оны,
<b>Gen.</b>	ихъ,	" "	" "
<b>Dat.</b>	имъ,	" "	" "
<b>Acc.</b>	й,	" "	" "
<b>Instr.</b>	ими,	" "	" "
<b>Loc.</b>	ихъ (о нихъ),	" "	" "

Hoc pronomen Nominativos trium numerorum mutuavit a pronomine demonstrativo онъ, она, quod secundum legem flectitur, cf. Peninsk. p. 113; et Sanscritum *ana*, Persicum *ān* reddit. Est autem pronomen compositum ex radice obsoleta о et нъ, uti Germanorum *je + ner*. Secundum membrum нъ (но) — ный in оный, reperitur in Graeco νο in

и+е+и+о+и; ти+и+о+и. Cf. Bopp. Demonstrativstämme p. 17. et in Slavico ipso, quando praepositiones adduntur, e. g. наи́ i. e. на+и́ 1); вои́ i. e. во+и́ etc. et in aliis casibus, Gen. и́его́, Dat. и́ему́, Accus. и́и i. e. ии; Instr. и́имъ, Loc. и́емъ, fem. и́ей etc. Plur. и́ихъ, ия etc. Sine praevia praepositione inventur in vocabulo и́егли i. e. и́его+ли, num?

88. *Genitivum mascul.* ego, eius, reperiri in Sanscrito *asja* videre est ex iis quae ad Genitivum in aro disputavimus § 63.

89. *Dativum emu=emo+i* referre Sanscr. *asmai*, litera s ex more evanescente, docet § 64.

90. *Accusativus* и́ constat ex и+и́, utraque vocali in и́ contracta. Ex his autem palet, cur hoc и́ pronunciandum sit uli ии, lenius quam coniunctio и, et, (Peninsk. p. 24), quia duo i in se continet. Ad и́ illud illustrandum egregie facit illud *Rigvedae* (p. 2.) *im*, Germanorum *ihn*; palet enim quomodo Sanscritum *m* a Germanis reddatur per *n*, a Polonis alias per *n̄*, a Slavis per *ъ*, *ь*.

91. Cum *Locali emъ*, Sanscr. *asmin*, confer Pracrit. *imasmin*, *imammi*, assim.

92. *Genitivus fem.* ё́я (= e + a pro e + аъ) *je=jah* haud recedit, legibus orthographiae Slavicae observatis, a Sanscr. *asjāh*.

93. *Dativus ёй* i. e. radix e cum signo Dativi и, quod est in causa cur non contrahatur in и́ prout in Accusativum masculini incidit; est Sanscr. *asjaz=asja+i*.

1) Cf. Polonorum *nań* pro *na niego*; *poń* pro *po niego*; *zań* pro *za niego*.

94. *Accusativus* habet ю, pro y, i. e. radix corroborata cum signo Accusativi ъ, (о+ъ). Poloni et hic Sanscrit. ām in enām sono nasali reddunt, scribuntque ona, one, ja.

95. *Instrumentalis* єю, qua ratione cum Sanscr. anajā, enajā conciliari possit, ex supra dictis patet, id quod dicendum quoque est de

96. *Locali* єй, Sanscr. asjām.

### Dualis.

97. Cum *Nominativo* et *Accusativo masculini generis*, онà, confer Accusativum Sanscr. enau; feminini: онѣ, Sanscr. ene.

98. Prout autem *Genitivus* et *Localis* in tribus generibus iidem sunt, єю, ita etiam in Sanscr. anajoh, enajoh.

99. Quae observatio cadit etiam in *Dativum* et *Instrumentalem* ѹма, Sanscr. ābhjām.

### Pluralis.

100. *Accusativus* я=е+ъ, quo modo idem dici possit cum Sanscr. enān, fem. enāh, ipse vide.

101. *Genitivus* et *Localis* ихъ trium numerorum, прô исъ, haud abhorrent a Sanscr. mascul. neutr. eschām, eschui; fem. āsām, āsu.

102. Cum themate pronominis Sanscriti tat, hic, convenit pronomen Slavicum той (той), та, то, cuius radix, uti in lingva Sanscrita ta, fuit тъ, quod generum terminationibus receptis evadit (тъ-) то-й, та-а, то-о.

Cf. Pen. p. 115. Nominalivum mascul. huius pronomini Sanscr. *sah*, fem. *sā*, reddit Slavicum *cij*, *сей*, f. *cia*, n. *cie*.

*Singul.*

*Masc.*

Slav.	Sanscr.
Nom. Той, шопъ,	(tat) <i>sah</i> .
Gen. <sup>т</sup> лого,	<i>tasja</i> .
Dat. <sup>т</sup> ому 1),	<i>tasmai</i> (= <i>tasma+i</i> ).
Acc. <sup>т</sup> ой, Pol. <i>ten</i> .	<i>tam</i> .
Instr. <sup>т</sup> емъ,	<i>tena</i> .
Loc. <sup>т</sup> омъ, (proprie <sup>т</sup> омъ Chre- stomath. p. 245, quod= <i>toh-</i> <i>mi, tosmi</i> , cf. Pal. <i>tasmi</i> .	<i>tasmin</i> .

*Neutrum exceptis Nominativo et Accusativo*  
тò, eodem modo declinatur.

*Feminin.*

Nom.	Tà, (cij),	<i>sā</i> .
Gen.	<sup>т</sup> оя, <sup>т</sup> ой,	<i>tasjāh</i> .
Dat.	<sup>т</sup> ои,	<i>tasjai</i> .
Acc.	<sup>т</sup> у, <sup>т</sup> ую, Pol. <i>te</i> ,	<i>tañm</i> .
Instr.	<sup>т</sup> ою,	<i>tajā</i> .
Loc.	<sup>т</sup> ои, cf. Pal. <i>tājam</i> ,	<i>tasjām</i> .

---

1) De electo s Sanscrito, uti in Gothico *tha-mma*, cf. etiam Bopp. Ueber einige Demonstrativstämme etc. p. 21.

*Plural.**Mascul.*

Nom.	ты́и,	ти́е R.	ти́, Pol.	te,	San.	te,
Gen.	ти́хъ,					teschám,
Dat.	ти́хъ,					tebhjah,
Acc.	ти́й,	ти́я,				idn.
Instr.	ти́ми,	ти́воми?	cf.	Pali.	te-	taih,
		hi,	et plur.	sem.	táhi	pro Sanscr.,
						tábhih.
Loc.	ти́хъ,	(pro ти́сö),				teschut.

Pluralis femininus eodem modo formatur, tantum Nom. habet ты́я, Accus. ты́я. Neutr. exhibet Nom. et Acc. та.

103. Эшонъ, hic, Sanscr. *etat*, Plur. эти, Sanscr. *ete*, conslatum ex pronomine *e*, quod originis causa mutatur in *z*, et шомъ.

104. Къ, auct. кой, кый masc. кая fem. кое neutr. quis, *noīos*, est Sanscritum *kah*, *kā*, *kim*; Genit. кое-ро Sanscr. *kasja*; Dat. коему pro косму=космо+и, Sanscr. *kasmai*. Huius pronominis themate et pronomine demonstrativo compositis evadit pronomen interrogativum кто=къ+то, qui+is, neutr. чъ+то (Chrestom. p. 248.) quid? uti Persae utuntur *kih*, neutr. *tschih*.

## Кый, кой,

*Singul.**Mascul.*

Nom.	Кый, кой,	Lett. <i>kas</i> ,	kah, kas,
Gen.	коего,		kasja.
Dat.	коему,		kasmai,
Acc.	кий, кой,		kaм.
Instr.	коимъ,		kena.
Loc.	коемъ,		kasmin,

*Feminin.*

Nom.	кáл,	kāl.
Gen.	кíя, коея,	kasjāh.
Dat.	кóей,	kasjai.
Acc.	кúю,	kām.
Instr.	кóею,	kajā.
Loc.	кóей,	kasjām.

*Neutr.*

Nom.	кóе,	kim,
Gen.	коего,	kasja,
Dat.	коему,	kasmai,
Acc.	кóе,	kim.
Instr.	коимъ,	kena,
Loc.	коимъ,	kasmin.

*Dualis.*

Nom.	кáз,	kau, f. n. ke,
Gen.	кóю,	kajōh.
Dat.	кóима,	kābhjām.
Acc.	кáл,	kau, f. n. ke,
Instr.	кóима,	kabhjām.
Loc.	кóю,	kajōh.

*Plural.*

*Mascul.*

Nom.	кыи, кóи,	ke.
Gen.	кыхъ, кóихъ,	keschām.
Dat.	кымъ, коимъ,	kebhjah.
Acc.	кыи,	kān.
Instr.	кымми, о,	kaih.
Loc.	кыхъ, о,	keschu.

Feminin.

Nom.	кыя,	<i>kāh</i> , cf. declinationem
Gen.	uti	plenam in Gram.
Dat.		Bopp.
Acc.	кыя,	<i>kāh</i> .
Instr.	mascu-	
Loc.	linum.	
Neutr. Nom. Acc.	кâя.	<i>kānī</i> .

105. Иной, s. инь, ина, ино, *alius*, Sanscrit. *anjah*, *anjā*, *anjat*.

106. Котóрый, et котéрый, котóрая, котóрое, qui. Huius pronominis alteram parlem vix Slavicae linguae ope explicueris. In Sanscrita lingua legitur *katara*, compositum ex pronomine *ka*, къ, et *tara*, terminatione Comparativi; inde illud котóрый proprie significat quis (ex duobus), uter?

107. Самъ, самà, самò, самыи, самая, самое, *ipse*, Sanscr. *samah*, *samā*, *samat*, et *samjah*, *ā*, *am*.

108. Весь, всѧ, всè, *omnis*, Sanscr. *visvah*, *ā*, *am*. Slavica vox proprie scribenda est въсь, въсл, въсе.

109. Свой, я, è, *suus*, quod ad omnes tres personas pertinet, est Sanscr. *svah*, *ā*, *am*.

110. Якъ, який, compositum ex radice *a* (cf. Bopp. über einige Demonstrativstämme p. 8. seq.) et pronominе *кый*, *quis*, Sanscr. *jakah*, *ā*, *am*.

111. Ещерь i. q. котóрый, compositum ex е+щерь, est Sanscritum *jatarah*.

112. Alia pronomina sunt селикъ (се+ликъ), ta+lis, so+lcher; ко+ликъ, qua+lis; сицевъ, про си-кевъ, conflatum ex съ, et къ (Sanscr. *sa* et *ka*) talis, unde oritur adverbium сице про сикъ, (cf. ликъ, лице, vultus) Latinorum *si+c.*

113. Pronomina possesiva sunt haec: мой, моj, мое, meus, a, um, Sanscr. *madijah*, ā, am; твой, tuus, Sanscr. *tvadijah*.

### C. Numeralia.

#### 114. Cardinalia.

1. Единъ, Ross. одинъ, Sanscr. *eka*. Нос. numerale non est vocabulum simplex, sed compositum ex pronominum radicibus е+динъ, aequo ac Sanscritum *ekah* ex *e+kah*; *ein*, ex *ei+n*; *unus* ex *u+nus*, cuius pars prior appareat etiam in *uter*, i. e. *u+ter*, et *neuter* i. e. *ne+uter*, quod *ter* est forma Comparativi Sanscriti *tara*, Graec. *τερος*. Ad Latinorum et Germanorum unus et ein proprius accedit illud инокъ i. e. *n+но+къ*, *u+ni+cus*, unus, solitarius, et ии, in инорогъ, *μονόκερος* al. Caelerum единъ nonnunquam articuli Germanici *ein* ratione positum invenitur, e. c. Въ царство Адриана—быть едина вдова, sub regno Adriani—сит (quaedam) vidua, eine Wittwe. Chrestom. p. 48.

2. Два, duo, forma est dualis sicut etiam Latinorum duo, Sanscr. *dvi*, Nom. *dvoi*, cuius radix est uti in lingva Slavica, *dva*. Nominativus femininus in ultraque lingva est *двѣ*, Sanscr. *dve*. Hic silentio non praeter-eundum est Slav. mas. оба, fem. обѣ, ambo, Sanscr. *ubha*; Slav. обой, обоя, обое, Sanscr. *ubhajah*, je.

3. Три, *tres* f. mascul. трие, Sanscr. *tri*. Latinorum *tre* in *trepondo* (Quint. 1, 5, 15.) eximie cum Slavico convenit.

4. Четы́ри, f. quatuor, Sanscr. *tschatur*. In Nomin. Voc. mascul. et Nom. Acc. neutr. forma radicalis *tschaturār* adhibetur, quam reperimus in vocabulis четворо, четверы, quatuor; четверть, pars quarta, четверть, in quatuor partes dividere etc.

5. ПяТЬ, f. quinque, Sanscr. *pantschan*. Nom. *pantscha*. Polon. *pięć*, ubi Sanscr. *n* restat. Пять ponitur pro пеять, πέντε 1).

1) Est enim certus et indubius linguae Slavicae mos, isque maximi momenti in derivatione vocabulorum sive etymologia, inque explicandis eorum terminationibus grammaticis, ut litera и aequo ac и ante г, д, щ, ж, с, ш, м, eiiciatur, et vocali i, y, Graec. ι, υ restituatur. Quia in re lingva Slavica ad lingvam Polonicam serie ita se habet, uti lingua Graeca ad Latinam, Poloni enim loco illius *i* inserendi, *n* in sonum nasallem commutant, Latini literam *n* retinent. Cf. *Mēs*, pro μήνι et hoc pro μεγ, Lat. *mensis*; εἰς pro ἐν, unus; κούρης, puer, i. e. νο+υ+ρος pro κούρος, Sanscr. *kumāras*; κούρη, puella, i. e. νο+υ+ρη pro κούρη, Sanscr. *kumāri*. De terminationibus verborum huic legi subiectis vide Annot. ad terminationem Slav. in *y*, Sanscr. *mi*. — Expendeas igitur vocabula haec. Мужъ, i. e. м+и+жъ, моужъ, pro монкъ, Pol. *mąż*, Sanscr. *manuschjah*, homo, vir; мясо i. e. м+и+са pro мясо, Pol. *mięso*, Sanscr. *mansam*, caro; гусъ, i. e. го+съ, гоусъ, рогонсъ, Pol. *geś*, Sanscr. *hansah*, anser, Germ. *Gans*, Engl. *goose*; in lingva Lettica Sanscr. *h* in *s* transiit, *sohss*; нутръ i. e. нот+и+тръ pro вонтръ, compositum ex и- Sanscr. *ni*, и, et оштръ, Sanscr. *antar*, *antaram*, interius, ac

6. Шесть, pro сесть, f. sex, Sanscr. *śasachī*  
Lettice: *seschī*.

eximie redditum Graeco νηδος, i. e. γενδος; praeterēd  
huc pertinent и́дро, gremium, i. e. пе́ндро, cuius  
a(d) loco π (t) illustratur ex Persica lingva, ender,  
quae t lingvae Sanscritae et Latinae recepti loco d utitur;  
уштроба, pro онтроба, Sanscr. *antram*, intestina;  
ушро, i. e. о+и+шро про онтро, *tempus*  
*intermedium* inter noctem et diem, *tempus* ma-  
тutinum. Ex Polonico sermone conser աներзны, ser-  
vata scilicet litera n in sono nasalí; угль, про он-  
голь, Lat. *angulus*; et уголь про онголь, carbo,  
Sanscr. *anghārah*, Pol. *węgiel*, *wagiel*; cf. et  
угорь, про онгорь, fistula *inflammatoria*; уда  
про онда, hamus, Pol. *weda*; et удова про ондова  
et hoc pro ондо+а, pedica, ligaculum, Sanscr. *anduh*,  
gen. sem. id. Мудрый, про мондрый, Pol. *mądry*,  
sapiens, formatum secundum analogiam adiectivi бод-  
рый а бодити, nec comparandum cum Sanscr. *man-  
tri*, sapiens, a radice *man*, sapere; sed cum  
*mandarah* a radice *mad*, quae in significatione  
to be lazy, sluggish, superstis in Ross. мед—липъ,  
tardare, socordem esse; illud муар igitur proprie erit  
homo gravis, modestus; тугій, про шогій, Pol. *te-  
gy*, intensus, a radice Sanscr. *tangdsha*, to streigh-  
ten, intendere; путь, поуть, via, pro понти, Sanscrit.  
*pathin*, quod nonnullos casus deducit a forma *panthah*.  
Jam patebit quid sit illud γ in уза, catenae, pedicae, a  
verbo узити, quod nos cum Sanscrito *judsch* con-  
stulimus. Узили scilicet scribitur pro онзити, tali  
modo n Sanscrit. in formis *junadschmi* etc. et La-  
tin. n in *iungere* conservans.

Hoc i nunc video esse vicarium Sanscritae *Anusva-*  
*rae*, positum pro τ, quo m et n exprimitur, nam  
памъ scribendum esset proprie пеньшъ, sed vocalis

7. Седмъ, Ross. семъ, septem, Sanscr. *saptan*.  
Forma Sanscrita proprius accedit ad Latinum septem,  
quod positum esse pro septen liquet ex derivato sep-  
tenarius, uti novem ponunt pro noven. Седмъ autem  
videtur esse pro сепдмъ sive сепшмъ, et hoc pro  
септен, cf. Lett. *septini*.

8. Осмъ, (Ross. etiam восьмъ) octo, Sanscr.  
*aschtan*, Lettice: *astoni*.

9. Девянь, (ех девеншь), novem, Sanscr. *nawan*,  
Lett. *dewini*. Numerali Slavico explicando non sum.

10. Десянь (ех десеншь), decem, Sanscr. *da-  
san*, Lett. *desmit*.

In compositione numeralium ab undecim ad no-  
vendecim lingva Slavica utilit particula на, ad, di-  
citurque:

11. Единонадесянь, unum ad decem, undecim,  
Sanscr. *ekadasan*.

12. Дванадесянь, duodecim, Sanscr. *dvadasan*.

13. Тринадесянь, tredecim, Sanscr. *trajodasan*.

14. Четыревадесянь, quatuordecim, Sanscr.  
*tschaturdasan*.

---

antecedens e exigit emollitionem ь, unde evenit пе-  
и—шь=пянь. Quibus bene perpensis, confirmabitur  
illud, quod p. 47. de Sanscrito s Genitivi expresso  
per ь, disputavimus. Eadem ratio obtinet in verborum  
terminationibus, сушь enim pro сошь, uti postea  
exposituri sumus, habet и restitutum per ь, сошь,  
Pol. *sa*, sed ь post vocalem convertitur in ь, qua ra-  
tione oritur со—шь, соушь=сушь.

15. Пя́тьна́деся́ть, quindecim, Sanscr. *pan-tscha dasan.*

16. Ше́стьна́деся́ть, sedecim, Sanscr. *scho dasan.*

17. Се́мьна́деся́ть, septendecim, Sanscr. *sap tadasan.*

18. Осмьна́деся́ть, octodecim, Sanscr. *aschlā dasan.*

19. Девя́тна́деся́ть, novemdecim, Sanscr. *na vadasan.* Usitior forma est *unavinsati*, undevi ginti.

20. Двáдеся́ть, (duo decem) viginti, Sanscr. *vin sati*, Graec. ἑποστι.

30. Три́деся́ть, triginta, Rossice тридцать, Sanscr. *trinsat.*

40. Четы́редеся́ть, quadraginta, Sanscr. *tschat varinsat.*

50. Пáтьдеся́ть, quinquaginta, Sanscr. *pan tschasat.*

60. Шéстьдеся́ть, sexaginta, Sanscr. *schaschi.* Lett. *seschi desmit.*

70. Сéмьдеся́ть, septuaginta, Sanscr. *saptati.*

80. "Осмьдеся́ть, octoginta, Sanscr. *astti.*

90. Дéвя́тнадеся́ть, nonaginta, Sanscr. *navati.*

100. Сто п., centum n., Sanscr. *satan.*, an pro *santa?*

Illud cito autem esse pro съшо, apparel non solum ex Genitivo plural. сопъ, sed etiam ex nominibus derivatis, e. g. сопня, centuria, сопникъ, centurio, сопый, centesims. в autem in съшъ vicarium Anusvaraе,

positum est pro m, s. n, id quod infero non solum ex Germ. *hu+n+dert*, sed etiam ex Lettico *s̄imts*, et Latin. *ce+n+tum*.

115. *Ordinalia.*

1. Нéрвый, ал, oe, non est Sanscritum *puroah*, *a*, *am*, primus, sed descendit a praepositione nepe, Sanscrito *pra*, a quo oritur *prathamas*, primus; ita illud первый est pro первый et hoc pro пере—ый, interposito, euphoniae gratia, в. Cf. Lettic. *pirms*, *a*; *pirmajs*, *ja*.

2. Второй, віторой, secundus, irregulari modo pro дваторый, formatur; Sanscritum *dvitījah* convenit cum Germ. *Zweite*.

3. Трéтій, tertius, Sanscr. *tritījah*.

4. Четвérтый, quartus, Sanscr. *tschaturthah*, (s), Lett. *zettorts*, *zettortajs*.

5. Пáтый, quintus, Sanscr. *pantschamah*. Пя́тый autem contractum est ex пентый. Cf. Polon. *piaty*.

6. Шестий, sextus, Sanscr. *schaschtah* (s), Lett. *Jestajs*, *fests*.

7. Седьмый, septimus, Sanscr. *saptamah* (s), Lett. *septits*, *septitajs*.

8. Осмый, octavus, Sanscr. *aschtamah* (s), Lett. *astots*, *astotajs*.

9. Девятый, nonus, Sanscr. *nāvamah* (s).

10. Десятый, decimus, Sanscr. *dasamah* (s), Lett. *desmitajs*.

100. Сотый, centesimus, Sanscr. *satatamah* (s), Lett. *simtajs*.

*Annot.* Circa terminationem numerarum illud tenendum est, чье esse terminationem substantivam feminini generis, formis primitivis in Indicis *pantschan*, *navan*, *dasan*, Latinis *septem*, *novem*, *decem* pro *septen*, *noven*, *decen* superstitibus. Пять igitur habuerit formam primitivam пен, шесть, шес, девянь, девен, десянь, десен. Comparationi aptae inserviunt Lettica compositio ordine sic se exhibentia:

1. *Ween+s* f. *weena* (Slav. ии+ть, ии+а in инорогъ, al.).
2. *Diwi*.
3. *Trih+s*, *tre+s*, Slav. мре, fem. три.
4. *Tschetri*, fem. *tschetras*.
5. *Peezi*, fem. *peezas*.
6. *Seschi*, fem. *seschas*.
7. *Septinni*, fem. *septinias*.
8. *Astonii*, fem. *astonias*.
9. *Dewinni*, fem. *dewinias*.
10. *Desmit*, fem. *desmits*.

Тысяча, fem. mille, ortum est ex тысоинъ, Pol. *tysiąc*.

116. Adverbia numeralia formantur ab Indis suffixo *kritvas*, (*krit*); a Slavis suffixo краты, кратъ, e. g. двакраты, bis; пятькратъ, quinquies, Sanscr. *pantschakritvas*. In lingva Lettica usurpatur *kahrt*. Porro Ordinalia Indica similia adverbia formant additio m neutri generi proprium e. c. *prathamam*, prima vice, *dvitijam*, secunda vice; Slavi simili modo usurpant neutra loco adverbiorum, e. c. первое, второе, премье, Dobrowsk. p. 428.

*Annot.* Cardinalia Sanscrita, *eka*, *dvi*, *tri*, *tschatur*, tria habent genera uti in lingva Slavica, единъ, два, три, чешыри s. чешыріе.

*Tabula declinationis.*

Два, duo, Sanscr. *dva*.

*Mascul.*

	Slav.	Sanscr.
Nom.	Двà pro <i>дваъ=dvā+o</i> ,	<i>dvau=dvā+u</i> ,
	<i>dwa</i> , <i>dvay</i> ,	
Gen.	двою, <i>дву</i> ,	<i>dvajoh</i> .
Dat.	двъмà, Pol. <i>dvom</i> ,	<i>dvābhjām</i> .
Acc.	два,	<i>dvau</i> .
Instr.	двъмà,	<i>dvābhjām</i> .
Loc.	двою, <i>дву</i> ,	<i>dvajōh</i> .

*Feminin.*

Nom.	двѣ, Pol. <i>dvie</i> ,	<i>dve</i> .
Gen.	двою, <i>тью</i> , <i>дву</i> ,	<i>dvajoh</i> .
Dat.	двъмà,	<i>dvabhpjam</i> .
Acc.	двѣ,	<i>dve</i> .
Instr.	двъмà,	<i>dvabhpjam</i> .
Loc.	двою, <i>тью</i> ,	<i>dvajoh</i> .
<i>Neutr.</i>	<i>двѣ</i> ,	<i>dve</i> .

Ex quo elucet, in ambabus lingvis sese aequare  
 1) Nominativum et Accusativum 2) Genitivum et Localem 3) Dativum et Instrumentalem utriusque generis.

Thema: Три, tre, Sanscr. *tri*.

*Mascul.*

Nom.	трие, трий, tres,	<i>trajah.</i>
Gen.	трий,	<i>trajānām.</i>
Dat.	триемъ,	<i>tribhjah.</i>
Acc.	трий,	<i>trin.</i>
Instr.	триеми,	<i>tribhīh.</i>
Loc.	триехъ,	<i>trischu.</i>

*Feminin.*

Nom.	трий,	<i>tisrah.</i>
Gen.	трий,	<i>tisrinām.</i>
Dat.	трéмъ,	<i>tisribhjah.</i>
Acc.	трий,	<i>tisrah.</i>
Instr.	трéми,	<i>tisribhīh.</i>
Loc.	трéхъ,	<i>tisrischu.</i>

Eodem modo et четыре flexuntur:

Nom.	четыреie, f. и,	<i>tschatvārah.</i>
Gen.	четыреъ,	<i>tschaturnām.</i>
Dat.	четыремъ,	<i>tschaturbhjah.</i>
Acc.	четыри,	<i>tschaturah.</i>
Instr.	четырьми,	<i>tschaturbhīh.</i>
Loc.	четырехъ.	<i>tschaturechu.</i>

*D. De Adiectivis:*

117. In doctrina de adiectivis praesertim forma eorum simplex tenenda est, quam, ut supra monuimus, hodie praedicati loco ponunt, quaeque sine dubio antiquior est altera.

118. *Genera sunt tria, Masculinum, Femininum, Neutrum.* In themate masculina et neutra haud distingvi iam monuimus p. 13. Femininum formatur addito *a*, sive *i*, quod *i* in adiectivis verbalibus sive participiis praevaluit; in declinatione masculino Sanscrito additur *s* (per Visargam *h*), neutri *m*, ita observata Latinorum lege: magnu—*s*, magn—a, magnu—*m*.

Quae omnia eodem modo se habere in lingva Slavica scito ex his:

Forma absoluta adiectivorum neutrum haud distingvit a masculino; femininum formatur addito *a*; quod autem neutrum adiectivorum plenorum assumit *e*, hoc e nunc video esse *e* acutum, et pro ъ positum (cf. § 20), ubi quum ъ locum Anusvarae occupet et eius vicem gerat, patet terminationem illam neutrorum in *e* interne valere em, e. c. **НОВОЕ** i. e. **НОВОЪ=ново—jem**. Haecque terminatio convenit cum Sanscrit. *jam*. Adiectiva autem apocopata neutra a forma absoluta haud distingvere solent, prout adiectiva Sanscrita, exceptis in ă exeuntibus quae addunt *m—e*. c. Sansc. *bahu*, Nom. *m.* *bahuh*, Nom. f. *bahwi* s. *bahuh*, Nom. neutr. *bahu*, multus; Slav. **много**, Nom. *m.* **многъ**, fem. **многа**, neut. **много**, multus; et **свято**, Nom. *m.* **святыъ**, fem. **свята**, neut. **свято**. Ex his emenda quae p. 25. § 4. Annot. 2) diximus, naturam *e* acuti nondum satis exploratam habentes. — Addamus nonnulla exempla aliorum adiectivorum femininum in *i* habentium.—cf. § 7. Sanscr. *mahat* pro *mahant* (particip.) est forma absoluta mascul. et neutr. cui in utroque genere respondet Slav. **могущъ** pro **могонъ**; femininum Sanscritum habet *mahati* pro *mahanti*, Slav. **могущи** pro **могонши**. Thema Sanscr. est sat

pro *sant*, Slav. сущъ pro соищъ, ulrique generi proprium; feminina exeunt in и, igitur Sanscr. *santi*, Slav. суши pro соиши. Sic Nom. Sanscr. masc. est *san*, fem. *santi*, neutr. *sat*, Slav. сы pro съ+ъ, fem. суши=соиши, neutr. сы=съи pro съ.

119. Adiecliva exeunlia in primo statu in i, Sanscr. य्, thema tribus generibus commune habent; e. c. ве-  
лі—и, велі—я, велі—е.

120. Quod attinet ad declinationem adiectivorum Slavicorum, haec addere placet.

a) Adiectiva formam primam retinentia, vel, uti vocantur minus recte, apocopata, eodem quo substantiva modo declinantur; e. c.

	<i>Mascul.</i>	<i>Femin.</i>
Nom.	Си́ленъ, <i>fortis</i> ,	си́льна.
Gen.	си́льна,	си́льны.
Dat.	си́льну,	си́льнъ.
Acc.	си́ленъ,	си́льну.
Voc.	си́льне,	си́льна.

Cf. Rosonov. p. 24.

b) Declinatio adieclivorum plenorum sive aucto-  
rum modum inflectendi pronominum imitatur, uti supra fuse exposuimus, vide § 63. Causa autem diversae  
declinationis adiectivorum apocopatorum et plenorum  
in eo quaerenda est, quod haec pronominum naturam  
induunt, dum adiectiva illa apocopata, natura nominum  
substantivorum gaudentia, ergo et declinationi eorum  
inhaerent.

*Annotation.* Haec adiectiva aucta nunc percipio nec  
linguae Sanscritae deesse; nam *navah*, *navā*, *navam*  
respondet Slavico *новъ*, *нова*, *ново*; altera forma,

*naujāh*, *naujā*, *naujām*, Slav. *новый*, *новая*, *новое*. Sanscr. *lobhjah*, *ā*, *am*, *acceplus*, *amabilis*, est Slav. *любый*, *любая*, *любое*, cuius forma simplex est *любъ*, *люба*, *любо*. Adde: *balah*, et *baljah*; *himah* et *himjah*, *frigidus*, et alia.

### E. De Gradu Comparationis.

121. Est in lingva Sanscrita gradus comparativi species quaedam praeter usitatiorem cuius iamiam mentionem facturi sumus, in *ijas*, fem. *ijási*, quae formae primitiae annexitur. Masculinum autem Nominativum trium numerorum, Accusativum singularis et dualis, et Vocabativum dualis et pluralis ex alia forma *ijans* repetit, ceteris casibus terminacioni *ijas* inhaerentibus. Sic ab adiectivo *juwan*, (*java*), iuvenis, oritur Comparativi forma masculini absoluta, *javijas*; Nominativus, *javijān*; vid. Bopp. Lehrgeb. §§ 251. 254.

Quae ad grammaticam linguae Slavicae pertinent hoc modo.

Comparativus Slavicus formalitur ea ratione, ut formae primitiae adiectivi annexatur terminatio *ьшъ* sive *ѣшъ*, fem. *ьшиа*, *ѣшиа*, ex lege ita scripta pro *ъсь* sive *ѣсь*. In Nominativo autem illud *ш* abiicitur, restituendum signo *ъ* sive *ь*, vicario Sanscriti *n*, et dicitur e. c. in Comparativo adiectivi *юный*, iuvenis, *юний* sive *юнѣй* i. e. *юнѣй*. Femininum quod in Sanscrito in Nominativo plene appareat: *javijasi*, id imitatur etiam Slavicum: *юнѣшия*. Neutrum autem, quod Sanscrite formam *ijah* in Nominativo obtinet, Slavico e Visargam exprimit, sive habet pro *ѣsch* (*ьшъ*) e i. e. *jeh*, ceteros casus tamen a forma primitiva in *ьшъ* formans, quo sit ut Dativus habeat

(юньшу sive) юнѣйшему. Quod aulem ad speciem duplarem in i, et ѣ attinet, illud bene tenendum est, quod nos supra de electo и per i restituendo diximus, cf. p. 60. Annot. Nam illud —ѣи=е+i+и pertinet ad formam Sanscritam *Ijans*, quod n elisum in lingua Slavica reficitur addito i, quod cum praecedente vocali contrahitur, ita ut Accusativus юнѣйшій scriptus esse videatur loco юненъшій, Sanscrit. *javājānsām*, quod, omissо и ex more, fit юне+i+йшій=юнѣйшій. Adiectiva Sanscrita *laghu*, levis, et *balin*, fortis, emitunt Comparativos *laghījas*, Nom. *laghījan*; *balījas*, Nom. *balijan*, cum quibus conveniunt Comparativi Slavici легчайшъ, Nom. легчай; et бóльшъ s. бóлѣйшъ, Nom. бóлій s. бóлѣй 1).

122. Suffixum Sanscritum formandis Comparativis usitatius *tara*, Graec. τερος, derivatum a radice *tri*, transgredi, cf. Bopp. Gramm. Critic. p. 120. apud Slavos in admodum paucis vocabulis superstilit, e. c. in который; е—терь; nec Latina lingua multa eius indicia conservat. Pertinent huc vocabula *u+ter*; *ne+u+ter* (neuter); *al+ter*.

Subiungimus ex more tabulam declinationis, illud monentes, terminationum differentiam ex eo esse explicandam, quod Comparativi Slavici aucti declinacionem adieclivorum auctorum sequuntur.

1) Ne quis offendatur eo, quod nos cum Sanscrito *balah*, *balin*, fortis, contulerimus et воли, et болій, nam illud в Sanscritum auctoribus grammaticis Indicis ex lubitu cum v commutari potest, ut etiam scribi possit *valah* et *valin*, quae literae duplex vis in sermone Slavico expressa conservatur. Latini practulerunt γ, cf. *valens*, etc.

## Singul.

Sanscr.	Slav.
Forma absol. <i>Javījas</i> ,	юнѣйшъ,
Nom. <i>javījān</i> ,	юнѣй.
Gen. <i>javījasah</i> ,	юнѣйшаго.
Dat. <i>javijase</i> ,	юнѣйшему.
Acc. <i>javijānsām</i> ,	юнѣйший.
Voc. <i>javijān</i> ,	юнѣй.
Instr. <i>javijasā</i> ,	юнѣйшимъ.
Loc. <i>javijasi</i> ,	юнѣйшемъ.

Feminini *javījasī*, Slav. юнѣйшия declinationem effinge tibi ipse.

## F. De Deminutivo.

123. Deminutivi Slavici forma usitatissima characterem habet literam κ (in declinatione secundum differentiam generis, κъ, κа, κо evadentem), quam in lingua Persica et Germanicis reperias. Eadem littera κ addita deminutiva format in Sanserito quoque sermone e. c. *bālakah*, a *bālah*, puerulus; *vríkschakah*, a *vríkschah*, arbuscula; *kanjakā* a *kanjā*, puella, uia děvka a děva descendit.

## G. De Verbo.

124. Verba Slavica et Sanserita tribus utuntur numeris, *Singulari*, *Duali*, *Plurali*.

125. *Tempora* in verbis Sanscritis numerantur sex, Praesens, tria Praeterita, duo Futura. Quae omnia (in solo Futuro tamen haereo) ita se habere apud Slavos, videbimus postea.

*Annot.* Classum decem, in quas verba Indica dividuntur, indicia nec Slavicis desunt; sed his immorari nolumus.

*Praesens.*

126. Personarum Praesentis et Futuri terminations brevissimae sunt hae:

*Singul.*

Sanscr.

1. *m.*
2. *s.*
3. *t.*

Slav.

- ъ (о) м.  
с (и).  
м.

*Annot.* I. Prima personae terminatio in *m* (*mi*), quae in lingua Indica communis est, in Slavica in paucis tantum verbis superstes, a Polonis constanter adhibetur modo expressa *ę* cancellato, modo ipsa apparens, e. c. Sanscr. *drināmi*, Pol. *dre*, lacero; Sanscr. *bibharmi*, Pol. *biore*, sumo; Sanscr. *dadāmi*, Pol. *daię*, do; Sanscr. *dhamāmi*, Pol. *dme*, spiro; Sanscr. *dschivani*, Pol. *żyje*, vivo; Sanscr. *jāmi*, Pol. *jadę*, proficiscor, vehor; Sanscr. *lajāmi*, Pol. *leje*, fundo; Sanscr. *pritschtschhāmi*, Pol. *prosie*, quaero; Sanscr. *patāmi*, Pol. *padam*, cado, Fut. *padnę*; Sanscr. *pi-vāmi*, Pol. *piię*, bibo; Sanscr. *svapīmi*, Pol. *spię*, zasypiam, dormio; Sanscr. *admi*, Pol. *em*, freq. *jadam*,edo; Sanscr. *vedmi*, Pol. *widzę*, freq. *widywam*, video; Sanscr. *dschānāmi*, Pol. *znam*, scio; confer etiam *jestem*, sum, *bywam*, esse soleo; *czerpam*, haurio; *dmucham*, spiro; *chlustum*, fundo; *miiam*, praetereo; *stę-kam*, singulto; *tykam*, tango; *kąsam*, mordeo, et alia.

*Annot.* II. Qualem autem mutuam inter se terminacionum Sanscr. *mi*, Slav. *y*, Pol. *ę*, Graec. *ω*, esse

rationem arbitramur, nec hoc lectores celare oportet. Sanscritum *m* in terminationibus obvium vidimus exprimi a Slavis signo ъ s. o, a Polonis sono nasali. Jam vero Slavi pro Sanscrito *m* adhibentes o, et additum i retinentes, obtinent o+i=y, nam

Sanscr. *m* = Slav. ъ, s. o

Sanscr. *i* = Slav. ь

Sanscr. *m+i* = Slav. o+ъ

o+ъ=y

Sanscr. *mi* = Slav. y.

Quod vero apud Polonos Sanscritum *m* (*mi*) exprimitur sono nasali n̄, ex iisdem legibus explicandum est, quibus *domina* transit apud Hispanos in *donā*. Nunc applies hoc ad lingvam Graecam.

Dual.

1. ва, Sanscr. *vah*.

2. та, *thah*,

3. та, *tah*.

Plur.

1. м, Sanscr. *m*.

2. м, *th*.

3. м, *t*.

Quae terminaciones Sanscritae et Slavicae tamen augentur hoc modo, sive potius ad originem proprius accedunt, minusque mutilatae apparent sic:

Sanscr.

Slav.

Singul. Plur.

1. *mi*, *mah*.

2. *si*, *tha*.

3. *ti*, *anti*.

Singul. Plur.

у, мъ (ми), мъ (мо), мы.

си (ши), ше.

шъ=(ти), шъ=(ти) про ишъ.

*Annot.* Illa lex enim, de qua exposuimus ad numer. пять, valet etiam in verbis tum Slavicis tum Graecis. Dum lingva Sanscrita n̄ tertiae personae plu-

ralis in certis tantum verborum classibus cœicit, lingua Slavica id ante m̄ semper omittit restituendum vocali i, ita ut суть sit idem quod со+i+ть, соуть, et hoc pro соиъ. Apparet igitur terminationem tertiae personae plur. esse duplicum, *fortiorem* et *debiliorem* in o et e, оиъ и еиъ, quae eliso n̄ evadunt умъ=o+i+ть, et аиъ=e+i+ть. Antecedentis autem literae causa, illud умъ nonnunquam fieri debere юиъ i. e. ь+умъ, vix monitu opus est. Poloni elisum и sono nasali exprimentes, dicunt sq. — Graeci autem pro ἐντιλαμένοις pro τύπτουται, τύπτεσθαι=τύπτε+υ+σι; pro διδούται, διδοῦσθαι=διδο+υ+σι; pro τιθεύται, τιθεται=τιθε+ι+σι; pro τιθεῖσθαι=τιθε+ι+σι, et quae sunt id genus alia.

Porro observandum est, nos in tercia persona posuisse ии nec vero ии, quod senioris usus est, illud antiquius et melius, cf. Peninsk. p. 18. Secunda persona habet ии pro си ex eadem lege qua Sanscritum s (c) transit in sch (ш), scilicet ante et post vocales exceptis a et а. Sic бѣла ponitur pro бѣса, quod e ante vocalem corroboratam abit in x, cf. бѣху.

127. Boppius (Gramm. Crit. p. 143) et quidem recte, has personarum terminations deducendas censet a pronominibus. Id quod nos ad lingvam Slavicam, Graecam et Latinam referentes, tali se habere modo putamus, Praesentia verborum constare ex radice plus minusve mutata et ex verbo substantivo. Ad quod illustrandum adposuimus verbum substantivum Graecum et Persicum. Bene autem memineris quæeso, hoc verbum inter verba eiusdem esse fere naturae cuius sunt pronomina inter nomina, i. e. in coniugatione non minus esse irregulare quam pronomina in declinatione.

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plural.</i>
1. Ἐσμι, ἐμμι, εἰμι,	—	ἐσμέν, ἐμέν, εἰμέν,
2. εἰς, εἰ,	ἐστού,	ἐστε.
3. ἐστι,	ἐστού,	ἐστι, εἰσι, εἴσιται.

*Participium.*

ῳδή, οὐσα, ὁν (pro οὐτε, ουσα, ουτ).

*Persic.*

1. <i>Em</i> , sum,		<i>im.</i>
2. <i>ī</i> ,	de-	<i>id.</i>
3. <i>est</i> ,	est.	<i>end.</i>

Inde prodit Praesens verbi *residen*, venire, cuius radix est *res*:

<i>Singul.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Res+em</i> ,	<i>res+im.</i>
2. <i>res+i</i> ,	<i>res+id.</i>
3. <i>res+ed</i> ,	<i>res+end.</i>

Tertia persona singularis *ed* pertinet ad formam nunc incognitam, convenientem cum Saxonum pristinorum *id*, *d*, Grimm. Gram. I. p. 887. et Pracr. di. Amant autem Persæ t aliarum dialectorum convertere in *d*, e. c. Sanscr. *antar*, Pers. *ender*, inter; Sanscr. *matri*, мать, Pers. *mader*, *madeh*; Sanscr. *pitri*, pater, Pers. *peder*.

*Latin.*

1. <i>Leg+o</i> ,	<i>leg+imus.</i>
2. <i>leg+is</i> ,	<i>leg+itis.</i>
3. <i>leg+it</i> ,	<i>leg+unt.</i>

Verbum autem auxiliare integrum conspicitur in:

1. *Pos+sum pro pot+um,* *pos+sumus pro pot+sumus.*  
 2. *pot+es,* *pot+estis.*  
 3. *pot+est,* *pos+sunt pro pot+sunt.*

Cf. Graec.

1. *τιμά+ω,* *τιμά+θηκεν.*  
 2. *τιμά+εις,* *τιμά+ετε.*  
 3. *τιμά+ει,* *τιμά+εσι, τιμά+οισι.*

*Participium.*

*τιμά+ων, τιμά+εσκα ή τιμά+εισκα, τιμά+ον.*

Slav.

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. <i>Нес+y,</i>            | <i>нес+емъ.</i>                         |
| 2. <i>нес+енш,</i>          | <i>нес+еше.</i>                         |
| 3. <i>нес+еншь,</i>         | <i>нес+ушь pro нес+</i><br><i>оншь.</i> |
| 1. <i>Вол+ю=воль+y,</i>     | <i>вол+имъ=воль+ьмъ:</i>                |
| 2. <i>вол+иши=воль+ьши,</i> | <i>вол+ише=воль+ьше:</i>                |
| 3. <i>вол+иши=воль+ьши,</i> | <i>вол+ яшь = воль+</i><br><i>еншь.</i> |

*Annot.* Ne quis offendatur eo quod antea statuimus, tertias personas plur. exire in o s. e, addere placet, illud a ortum ex e (=ä)+i post certas literas convertendum esse in a, unde лежать etc.

Quibus igitur speciebus verbum illud substantivum in Praesente appareat, ex tabula sequente facile erit eruui. In lingua autem Sanscrita semper ad comparationem facit *Parasmaipadum.*

Rād. Sanser. *sthā*, Slav. *сma*, Pers. *sta*, Graec. *στα*, Lat. *sta*.

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
Sanser.		
1. <i>Tischtāmi</i> ,	<i>tischtāvah</i> ,	<i>tischtāmah</i> .
2. <i>tischtasi</i> ,	<i>tischtathah</i> ,	<i>tischtatha</i> .
3. <i>tischtati</i> ,	<i>tischtatah</i> ,	<i>tischtanti</i> .
Slav.		
1. (Спаю),	(спаева),	(спаемъ).
2. (спаени),	(спаена),	(спаеше).
3. (спаешь),	(спаеша),	(спаешь).
1. Спою, Lett. <i>stahju</i> ,	споива,	споимъ.
2. споиши,	споимя,	споишe.
3. споишь,	споиша,	споиль = споешь.

*Annot.* Forma simplex *спаю* non nisi in compositis inveniri videtur, posuimus igitur formam intensivam.—Dualis femininus semper exit in *ъ*.

Adde Polonicum:

1. <i>Staie</i> ,		<i>staiemy</i> .
2. <i>staiesz</i> ,	de-	<i>staiecie</i> .
3. <i>staie</i> ,		<i>staia</i> .

Pers.

1. <i>Istem</i> ,		<i>istim</i> .
2. <i>isti</i> ,	est.	<i>istid</i> .
3. <i>isted</i> ,		<i>istend</i> .

Graec.

1. Ἰστημι,	—	Ισταμεν.
2. Ἰστης,	Ιστατεν,	Ιστατε.
3. Ἰστητι, Ιστητι,	Ιστατονυ	Ισταутι (Ιστησι).

**Lat.**

1. *Sto,* de- *stamus.*
2. *stas,* est. *statis.*
3. *stat,* stant. *stant.*

Confer etiam radices Sanscr. *ad*, Slav. яд, *ed+ere*.  
Sanskrit.

1. *Admi,* *advah,* *admah.*
2. *atsi,* *atithah,* *atitha.*
3. *Atti,* *attah,* *adanti.*

**Slav.**

1. \*Ямъ, ядива, \*ядмо, \*ямы, ядимъ.
2. \*аси, ядипа, ядипе.
3. \*ась, ядипа, ядипь, рго ядимь; Pol. *jedza*.

Про яд+смь, яд+си, яд+сшь; яд+смы.

*Annot.* Personas verbi huius Slavici prout et sequentis, non obstante similitudine earum admirabili cum Sanscritis, stellula distinctas, referre malimus ad Futurum; Praesens enim ex legibus flectendum esset sic:

1. Яду, Lett. *ehdu*, ядива, ядимъ.
2. ядипи, ядипа, ядипе.
3. ядипь, ядипа, ядипь.

Rad. Sanscr. *vid*, Slav. вѣд, scire.

1. *Vedmi,* *vidvah,* *vidmah.*
2. *vetsi,* *vitthah,* *vittha.*
3. *vetti,* *vittah,* *vidanti.*
  
1. \*Вѣмъ, \*вѣсва, \*вѣмы.
2. \*вѣси, \*вѣспа, \*вѣспе.
3. \*вѣсмь, \*вѣспа, вѣдипь, рго вѣд+енпь.

Про вѣд+смь, вѣд+си, вѣд+сшь, вѣд+сва, вѣд+спа, вѣд+сша, вѣд+сше.

Praesens regulare esset вѣду etc. sed terlia persona pluralis sola remansit. Usurpabant autem pro Praesente Praeleritum вѣдѣ, novi, novisli, novil, оðа, Sanscr. *veda*, Dohr. p. 539. In verbo дами autem praeter Futurum дамъ, Praesens даю superest.

Rad. Sanscr. *da*, Slav. да, Graec. δο, Lat. *da*.

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Dadāmi</i> ,	<i>dadvah</i> ,	<i>dadmaḥ</i> .
2. <i>dadasi</i> ,	<i>datthah</i> ,	<i>dattha</i> .
3. <i>dadāti</i> ,	<i>dattah</i> ,	<i>dadati</i> pro <i>dadanti</i> .

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. Даю, Pol. <i>daię</i> ,	даева,	даемъ.
2. даеши,	даеша,	даеше.
3. даешь,	даеша,	даюшъ.

Annotation. Alia forma 3. plur. дадушъ, дадайшъ = дадоншъ, даденшъ, descenderit a radice дад, cf. Pol. *dadza*.

1. Δίδωμι,	—	δίδομεν.
2. δίδως,	δίδοται,	δίδοτε.
3. δίδωσι,	δίδοται,	δίδοσι = δίδογσι, δίδοуті.
1. <i>Do</i> ,	<i>de-</i>	<i>damus.</i>
2. <i>das</i> ,	<i>est.</i>	<i>datis.</i>
3. <i>dat</i> ,		<i>dant.</i>

Rad. Sanscr. *tan*, Slavic. тян, *ten+dere*.

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Tanōmi</i> ,	<i>tanūvah</i> ,	<i>tanūmah</i> .
2. <i>tanoschi</i> ,	<i>tanūthah</i> ,	<i>tanutha</i> .
3. <i>tanōti</i> ,	<i>tanūlah</i> ,	<i>tanvanti</i> .

1. Тяну,	тияне́ва,	тияне́мъ;
2. тянеши,	тияне́ша;	тияне́ше.
3. тянеши,	тияне́ма,	тияне́ши про тиа- нишъ.

Rad. Sanscr. *bhri*, ferre, Slav. бръ, sumere, auferre. (Cf. Sans. *sambharitum*, accumulare, Sl. събрати, colligere).

Radix Sanscrita in significatione *sustentandi* contingatur sic:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Bharāmi</i> ,	<i>bharāvah</i> ,	<i>bharāmah</i> .
2. <i>bharasi</i> ,	<i>bharathah</i> ,	<i>bharatha</i> :
3. <i>bharati</i> ,	<i>bharatah</i> ,	<i>bharanti</i> .

  

Slav.		
1. Беру, Pol. <i>biorę</i> ,	беревá;	беремъ.
2. берёши,	берепта;	берене.
3. беренъ,	берета,	берушъ=бероптъ.

Sanscr. rad. in significatione *gerendi, ferendi*:

1. <i>Bibharmi</i> ,	<i>bibhrivah</i> ,	<i>bibhrimah</i> .
2. <i>bibharschi</i> ,	<i>bibhrithah</i> ,	<i>bibhritha</i> ,
3. <i>bibharti</i> ,	<i>bibhritah</i> ,	<i>bibhrati</i> .

Rad. Sanscr. *dschiv*, (s. *dschi*), Slav. жи, vivere.

1. <i>Dschivāmi</i> ,	<i>dschivavah</i> ,	<i>dschivamah</i> .
2. <i>dschivas</i> ,	<i>dschivathah</i> ,	<i>dschivatha</i> .
3. <i>dschivati</i> ,	<i>dschivatah</i> ,	<i>dschivantī</i> .

  

1. Живу,	живева,	живемъ.
2. живеши,	живеша;	живеше.
3. живелись,	живеша,	живушъ=живонишъ.

128. Iam vero oritur quaestio, quid sit verbum substantivum ipsum? Nos quidem illi opinioni nomen dedimus, verbum illud constare ex radice *a* (an cohaerente cum pronomine primae personae?) vel *e* orto ex *a*, sive forma producita *as*, ec, cui notio existendi inesse debet.

*Annot.* In radicibus *as*, *ec*, *s* non esse radicalem literam sed pro Visarga positam coniicio ex eo, quod non solum in sermone Indico, quando illa radix cum *vjati* coniungitur (cf. Bopp. Gram. Cr. § 566. 399.), sed in Slavico quoque, quando verbum evadit auxiliare, convertitur in *h*, et *x*, e. c. хуть, vulg. xy pro сумъ; Latinique commutant in *r* in *eram*, *ero*. Orlum igitur videtur Sanscr. *as* ex *a*; Slav. *ec* ex *еъ*. — An fallimur?

I. *Prima* igitur persona verbi Persici conflata est ex *e+m*, seu radice verbi et pronomine primae personae. Graecorum *εω* continet stamen *e* cum eodem pronome; forma producita conspicitur in Persarum *hest+em*, *est+em*, Graecorum *εσ+μι*, Pol. *jestem*. Dicunt autem Poloni *rad+em*, laelus sum (Gram. Pol. I. p. 165.) uti Persae *schad+em*, id. Iam perpende haec:

Sanscr. *As+mi*.

Slav. *ec+ми*.

Graec. *εσ+μι*.

II. *Secunda* persona eodem modo continet radicem et pronomen secundae personae, cuius origo videtur fuisse sonus natura spiritus Graecorum asperi, Slavorum signi crassi (τ) praeditus, ideoque variis sub speciebus conspicuus; cf. Graec. *σύ*, *τύ*; Engl. *thee*; Pol. *ty*, Dat. *tobie*, *ci*; Sanscr. *tu*, et termina-

tiones secundarum personarum Sanscr. in *h* (s), *ta*, *tha*, al. Exinde promanavit varietas terminationum personae secundae, uti videre est ex Lat. *e+s*, Pers. *i=e+i*; Slav. *ec+и* (pro *ec+ен?*); plur. *ec+me*, Pers. *i+d*.

*Annot.* Radix pronominis secundae personae *t*, quam in nonnullis linguis in plurali quoque seorsim apparere diximus p. 44. in terminationibus verborum remansit, cf. Lat. *es+lis*; Graec. *εσ+τε*; Slav. *ес+те*.

III. *Tertiae* personae tali modo apparent: Sanscr. *as+ti*; Slav. *ec+ишь*; Graec. *εσ+τι*; Lat. *es+t*; Pers. *es+t*; plur. Sanscr. *santi*; Slav. *сунь* pro *сонь*; Lat. *sunt*; Graec. *εντι*; Pers. *end*; Germ. *sind*.

T huius personae referre placet ad pronomen *tertiae* personae *иъ*, *той*; Sanscr. *ta*, etc. Cf. Arab. fem. *ti*, *ta*, haec.

### Imperativus.

129. Huius modi terminations habet has:

#### Singul.

Sanscr.

Slav.

- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| 1. <i>āni</i> ,             | —             |
| 2. <i>dhi</i> , <i>hi</i> , | (и), и.       |
| 3. <i>tu</i> ,              | и sive ил=то. |

Secundam personam singularis Parasmaipadi in prima et secunda coniugatione puram habere formam; omissio *hi*, docet Boppius Lehrgeb. § 514. ita ut Imperativus verbi *tan* sit *tanu*; radicis *budh*, nosse: *bodha*, radic. *slha*: *tischtha*. Imperativus autem radicum Slavicarum illis verbis respondentium exhibet formam usitatam; nam *шан* suggerit *шани*, tend—е; *ема*:

б\*

стой intens. pro стай, *sta*; буд: буди, suscita (e somno); vide de hac stirpe inter radices verborum.

*Annotation.* Originalem formam secundae personae Sanscritae fuisse *dhi*, Graec. θι, ponunt suo iure *Boppius* aliique. Voluimus igitur antea huc trahere Imperativos verborum иши, ire; и+ди, θι, et да: да+ди, (euph. *даждь*) δίδοθι, qui invenitur iuxta alium Imperativum да+й, Sanscr. *dehi*, absorpta ex more litera *h*; at postea sensimus illud ди Slavicum certe ex alio fonte emanare, ex quo num Sanscr. *dhi*, Graec. θι deduci possint, videant indagentque viri in enucleandis formis tum Sanscritis tum Graecis peritiores subactioresque.

### Dual.

Sanscr.	Slav.
1. <i>āva</i> ,	ва.
2. <i>tam</i> ,	ша.
3. <i>tām</i> ,	та.

*Annotation.* Prima persona Slavica ва suspicimus antiquitus sonuisse ве, quoniam α Sanscritum purum nec auctum a Slavis reddi solet litera *e*. Iam vero compara illas formas in Nestore mihi observatas: аще лишена будеъе р. 125; не ходиъе противу, не еamus adversus — но послеве, sed mittamus р. 126. Deprecatus autem modus cum Imperativo idem est.

### Plur.

1. <i>āma</i> ,	мъ.
2. <i>ta</i> ,	ше.
3. <i>antu</i> ,	ше, иппъ.

Tertias personas singularis et pluralis Praesentis exire in ипъ supra monuimus, quae quando adhiben-

tur ad Imperativum formandum (vide Peninsk. § 108, 4. vix tamen probante Dobrowskio p. 550.), videntur suo iure terminari in тъ, e. g. да чпелъ, да чпумъ, ut convēniant cum Sanseritis in *tu*, Latinis in *to*, in *legito*, *legunto*. Observandum igitur diligenter, num libri antiqui Slavici, in quibus incertitudo quaedam in scribendis tertiiis personis Praesentis in тъ s. тъ ex-euentibus praevalere dicitur, coniecturam illam nostram iustum equidem nec novitatis studio prolatam comprobent.

*Singul.*

## Sanscr.

1. —
2. *Tanu*,
3. *tanotu*,

## Slav.

1. —
2. тяни,
3. тяни, (да) тянемъ,

*Dual.*

*tanavāva,*  
*tanutam,*  
*tanutām,*

*Plur.*

*tanavāta,*  
*tanūta.*  
*tanvantu.*

## Sanscr.

1. —
2. *viddhi*,
3. *vettu*,

## Slav.

1. —
2. вѣдъ, вѣди{ епрн. вѣждъ,
3. вѣдъ, вѣди{

*vedāva,*  
*vittam,*  
*vittām,*

*vedāta.*  
*vitta.*  
*vidantu.*

вѣдѣмъ,  
вѣдѣше.  
вѣдѣши, да  
вѣдѧшъ і. с.  
*vjedento.*

Sanser.

1. —	<i>adāva</i> ,	<i>adāvæ</i> .
2. <i>addhi</i> ,	<i>attam</i> ,	<i>atta</i> .
3. <i>attu</i> ,	<i>attām</i> ,	<i>adantu</i> .

Slav.

1. —	<i>ядива</i> ,	<i>ядимъ</i> .
2. <i>яди</i> , { <i>еунг.</i> <i>яди</i> ,	<i>ядима</i> ,	<i>ядише</i> .
3. <i>яди</i> ,	<i>ядима</i> ,	<i>ядише</i> , да <i>яданиъ</i> = <i>jadento</i> .

*Annot.* Primam et secundam pluralis personam ex auctoritate Dobrovskii posuimus in ъмъ, ъще; Rosonovius suppedilitat—име.

### Praeteritum.

130 Sermo Indorum, uti iam commemoravimus, tribus utilit Praeteritis, quae apud Slavos quoque similibus legibus constructa existunt, exceptis reduplicazione et augmento, quibus, dum Graeci ultrumque retinuerunt, Latini carent paucis solummodo verbis ea conservantibus, e. c. *tutudi*, *pepuli*, aliis, et quae Indi etiam in certis occasionibus negligunt, imitatores habentes Graecos, quorum poetae in primis amplam hac in re licentiam sibi vindicant. Vide Bopp. Lehrgeb. § 519. al. Rossica lingva Praeteriti compositi ex adiectivo verbali temporis praeterlapsi formam retinuit, verbo ipso substantivo omissio. Я *зказалъ* enim, ortum ex *зказавъ*, quod apud Malorossos hodiecum pro Praeteriti prima persona in usu est, vid. Alex. Pavlovskei Gram. Malorossicae dialecti St. Peterb. 1818. p. 15.—quotidieque nos ipsi *audimus я ходивъ, я говоривъ*, etc. — valet *locutus scil. sum, ich (habe) ge-*

sprochen, prout Persae frequenter dicunt *gufteh*, locutus, pro *gufteh est*, cf. nostrum: der Gegenstand, von dem ich *gesprochen*, et alia.

131. Componuntur autem Praeterita omnia tum Slavica tum Sanscrita e radice verbi rite conformata et Praeteritis verbi substantivi *as*, *ec*, quae tamen, indeole sua substantiva exuta, naturamque verborum adiectivorum sive auxiliarium assumentia, varias species praes se ferunt, sic Praesens imitantia, ubi quantam formarum verbi substantivi varietatem videre licet, iamiam exposuimus.

Antequam autem ad doctrinam ipsam de Praeteritis pergamus, illud meminerint viri docti volumus, Praeterita Slavica nondum satis illustrata esse, in iisque confusionem quandam variarum formarum suo loco et ordine carentium observari, ita ut qui in iis disponendis adlaboret, indagationibus diurnis et nocturnis distractus, librorumque antiquorum copia, id quod nobis accidit, carens, tandem si quid profecerit, suo iure se felicem praedicare possit. Est autem unicum verbum substantivum *бытии*, quod tria Praeterita integra reliquisse videtur, qua de causa huic in primis inhaerendum erit. In comparandis autem utriusque sermonis Praeteritis du haesimus. Primum quidem Praeteritum Slavicum indefinitum cum Praeterito Sanscrito augmentato uniformi; Praet. Slav. perfectum cum Praeterito Sanscr. augmentato multiformi, et Praeteritum Slav. imperfectum cum Praeterito Sanscr. reduplicato composueramus, a quo tamen ordine recedere resipiscitibus nobis tum terminaciones quaedam tum Participium Praeteriti suasere. Divisimus autem Praeterita Slavica in tres ordines secundum terminaciones numeri in primis singularis,

## I.

1. хъ,
2. ше.
3. ше, шенъ,

## II.

1. хъ,
2. схъ,
3. спъ.

## III.

1. — с. хъ.
2. — с. ъ.
3. — с. ъ.

*Annot.* Haec тъ sub diversis formis apparere, et post a purum omitti, vix monendum est.

1. *Praeteritum augmentatum uniforme (imperfectum), Slavis Praeteritum iterativum, imperfectum* (преходящее время).

132. Terminations Sanscritae additae radici auctae praevia  $\alpha$  (quod tamen nonnunquam omittitur, Bopp. Gram. Gr. § 319.) sunt haec:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>am</i> ,	<i>va</i> ,	<i>ma</i> .
2. <i>h</i> , ( <i>s</i> ),	<i>tam</i> ,	<i>ta</i> .
3. <i>t</i> ,	<i>tām</i> ,	<i>an</i> ;

ortae illae, et mutilatae ex Praeterito primo radicis *as* ilia se habente:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>āsam</i> ,	<i>āsva</i> ,	<i>āsma</i> .
2. <i>āsīh</i> , <i>s</i> ,	<i>āstam</i> ,	<i>āsta</i> .
3. <i>āsit</i> ,	<i>āstām</i> ,	<i>āsan</i> .

Cui respondet Praeteritum Slavicum seorsim haud usitatum, quod ita se habuisse debet:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. Асъ, <del>=</del> асам,	асва,	асомъ.
2. асе,	асеша, асма,	асте.
3. асень,	асенша, асма,	аса.

Quod autem tanquam auxiliare mutatur sic:

1. ахъ,	асва, ахова,	ахомъ.
2. аше,	асша, { ашеша,	асте, ашете.
3. аше, ашешъ,	асма, { ашеша,	аша.

*Annot.* I. Literas aa esse longas, ex eo apparet videtur, quod Praeterita multa formam auctam аахъ, ааше etc. exhibit, Dobrowsk. p. 387. seq.

*Annot.* II. Tertiae classis radices Sanscritae, secundaeque illae, quae reduplicativa syllaba augentur, in tertia persona plur. loco an suffigunt uh, (Bopp. Gram. Crit. § 323.); nec is falleretur, qui pro Slavico аша quaereret axy, e. c. Sanscr. adadhuh, Slav. дѣяху; adaduh, даяху. — En tibi exempla:

Rad. Sanscr. dhā, disponere, Slav. дъ, facere

Sanscr.

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. Adadham,	adadhva,	ададхма
2. adadhāh, s,	adhattam,	адхатта.
3. adadhāt,	adhattām,	ададху

  

Slav.		
1. Дѣяхъ,	дѣясва,	дѣяхомъ.
2. дѣяше,	дѣясма,	дѣясте.
3. дѣяше, дѣяшешъ,	дѣясма,	дѣяму.

Rad. Sanscr. *da*, Slav. да, *da+re*.

1. <i>Adadam</i> ,	<i>adadvā</i> ,	<i>adadma</i> .
2. <i>adadah</i> , <i>s</i> ,	<i>adattām</i> ,	<i>adatta</i> .
3. <i>adadat</i> ,	<i>adattām</i> ,	<i>adaduh</i> .
1. Даахъ, дадахъ, etc.	даасва,	даахомъ.
2. даяше,	дааспа,	дааше.
3. даяшемъ,	дааспа,	дааху.

Rad. Sanscr. *ad*, Slav. яд, *ed+ere*.

1. <i>Adam=a+adām</i> ,	<i>advā</i> ,	<i>adma</i> .
2. <i>adah</i> , <i>s</i> ,	<i>attām</i> ,	<i>atta</i> .
3. <i>adat</i> ,	<i>attām</i> ,	<i>adan</i> .
1. Ядяхъ,	ядяхова, сва,	ядяхомъ.
2. ядяше,	ядяспа,	ядяспе.
3. ядяше, пъ,	ядяспа,	ядяху.

Rad. Sanscr. *vid*, Slav. вѣд, nosse.

1. <i>Avedam</i> ,	<i>avidva</i> ,	<i>avidma</i> .
2. <i>avet s. aves, (h)</i> ,	<i>avittam</i> ,	<i>avitta</i> .
3. <i>avet</i> ,	<i>avittām</i> ,	<i>avidan</i> .
1. Вѣдяхъ,	вѣдяхова, сва,	вѣдяхомъ.
2. вѣдяше,	вѣдяспа,	вѣдяспе.
3. вѣдяше, пъ,	вѣдяспа,	вѣдяху.

Prout autem in hoc Praeterito radicis Sanscr. *bhu*, vocalis literae *bh* inhaerens scil. *a* resumitur, diciturque *abhaṭam*, ita stirps Slayica бы, assumit a ex more mutatum in *e*, suggeritque бѧхъ=бе+i+ахъ, et contractum: бѧхъ, i. e. radix primaria, quae est litera *б*, cum Praeterito radicis ec.

II. Praeteritum augmentatum multiforme (*Aoristus*), Slavis Praeteritum indefinitum (неопределенное время).

133. Praeteritum Indicum continet radicem, anteposito augmento *a*, quod tamē nonnunquam eliditur, Bopp. Gram. Cr. § 588. et Praeteritum 1. verbi substantivi *āsam*, quod sub his formis in compositione comparet:

	<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
I.	1. <i>sam</i> , 2. <i>sīh</i> , <i>s</i> , 3. <i>sīt</i> ,	<i>sva</i> , <i>stam</i> , <i>tam</i> , <i>stām</i> , <i>tām</i> ,	<i>sma</i> . <i>sta</i> , <i>ta</i> , <i>suh</i> .
II.	1. <i>sam</i> , 2. <i>sah</i> , <i>s</i> , 3. <i>sat</i> ,	<i>sāva</i> , <i>satam</i> , <i>satām</i> ,	<i>sāma</i> , <i>sata</i> , <i>san</i> (1),
III.	1. <i>tscham</i> , 2. <i>th</i> , <i>ts</i> , 3. <i>tt</i> ,	<i>ischva</i> , <i>ischtam</i> , <i>ischtām</i> ,	<i>ischma</i> , <i>ischta</i> , <i>ischuh</i> ,
IV.	1. <i>sischam</i> , 2. <i>sīh</i> , <i>s</i> , 3. <i>sīt</i> ,	<i>sischva</i> , <i>sischtam</i> , <i>sischtām</i> ,	<i>sischma</i> , <i>sischta</i> , <i>sischuh</i> (2),

- 
- 1.) Compara Latinorum *eram*, *eras*, *erat* etc. pro *esam*, *esas*, *esat*; Coniunct. *essem*, in *leg+eram*, *leg+eras*, *leg+erat*, *leg+issem*, etc.
  - 2.) Nec hic negligere Latinorum, a) *i*, *isti*, *it*, *imus*, *istis*, *erunt* pro *esunt* in *leg+i*, *leg+isti*, *leg+it*; *amav+i*, *amav+isti*, *amav+it*, b) *si*, *sisti*, *sit*, *simus*, *sistis*, *serunt* pro *sesunt* in *dic+si*, *dic+sisti*, *dic+sit*, *nunc dixi*, *dixisti* etc. Adde *clausi*=*claud+si*; *linxi*=*ling+si*; *finxi*=*sing+si*.

<i>V.</i>	1. <i>am</i> ,	<i>va</i> ,	<i>ma</i> .
	2. <i>s, h</i> ,	<i>tam</i> ,	<i>ta</i> .
	3. <i>t</i> ,	<i>tām</i> ,	<i>uh</i> .

<i>VI.</i>	1. <i>am</i> ,	<i>āva</i> ,	<i>āma</i> .
	2. <i>ah, s</i> ,	<i>atam</i> ,	<i>ata</i> .
	3. <i>at</i> ,	<i>atām</i> ,	<i>an</i> .

Ex terminationibus Slavicis has intellige esse praecipuas:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. хъ,	хова, сва,	хомъ.
2. спъ, тъ=h, s,	сма,	спе.
3. спъ, тъ=t,	спа, хомпа,	ху, ша.

Rad. Sanscr. *da*, Slav. да, *da+re*.

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Adām</i> ,	<i>adava</i> ,	<i>adama</i> .
2. <i>adah</i> , <i>s</i> ,	<i>adatam</i> ,	<i>adata</i> .
3. <i>adat</i> , Pal. <i>adāst</i> ,	<i>adatām</i> ,	<i>aduh</i> .
1. Дахъ,	дахова,	дахомъ.
2. даспъ,	даспа,	дасше.
3. даспъ,	даспа,	даху, даша.

Velimus quidem hoc trahere formam Praeteriti verbi substantivi, quae ita se habet:

1. быхъ, (бымъ, Dобр. р. 536),	бысва,	быхомъ.
2. быспъ, быс, бы, р. 546.	быспа,	быспе.
3. быспъ, бы,	быспа,	быша.

egregie convenientem cum Sanscrita:

1. <i>abhūvam</i> ,	<i>abhūva</i> ,	<i>abhūmā</i> .
2. <i>abhūh</i> , <i>s</i> ,	<i>abhūtam</i> ,	<i>abhūta</i> .
3. <i>abhūt</i> ,	<i>abhūtām</i> ,	<i>abhūvan</i> .

At Participium inde derivatum бывъ, quod respondebat Participio Sanscrito Perfecti reduplicati nos dubios reddidit tum hic, tum in aliis Perfectis Slavicis, quae quum forma exteriori viderentur congruere cum Praeterito secundo Indorum, tamen Participiorum causa Praeterito reduplicato sese adiungunt. Praeterilum autem бѣхъ, бѣ, бѣ, fui, etc. iterum quadraret ad Perfectum reduplicatum, sed ex causa commemorata Praeterito multiformi adnumeramus.

*III. Praeteritum reduplicatum, Slavorum Praeteritum tertium (vulgo primum) imperfectum, (время несовершенное).*

(Bopp. Gram. Cr. § 429. seq.)

134. Praeteritum reduplicatum Indorum descendit a radice verbi, et Praeterito reduplicato verbi substantivi, ita se habente:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>āsa</i> ,	<i>āsiva</i> ,	<i>āsimā</i> .
2. <i>āsitha</i> ,	<i>āsatuhuh</i> ,	<i>āsa</i> .
3. <i>āsa</i> ,	<i>āsatuh</i> ,	<i>āsuḥ</i> .

Quae tamen formae plenae in compositione absunt in:

1. <i>a</i> ,	<i>va</i> , ( <i>iva</i> ),	<i>ma</i> , ( <i>ima</i> ).
2. <i>tha</i> , ( <i>itha</i> ),	<i>athuh</i> ,	<i>a</i> .
3. <i>a</i> ,	<i>atuh</i> ,	<i>uh</i> .

Quibus respondent terminationes Slavicae haec:

1. — sive хъ,	сва, (хова'),	хомъ.
2. — с.,	спа,	спе.
3. — с. шъ,	спа,	у, хумъ, Dобр. 555. sive аху, с. оша.

Fuerit igitur species plena substantiva fere talis:

1. Ось,	осова, осва,	осомъ.
2. ось,	оспа,	оспē.
3. ось, осмъ,	осма,	оса, осумъ.

Prorsus tamen ex usu evanuit.

Rad. Sanscr. *da*, Slav. да, *da+re*:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Dadau</i> 1);	<i>dadiva</i> ,	<i>dadimā</i> :
2. <i>daditha</i> ,	<i>dadathuh</i> ,	<i>dada</i> .
3. <i>dadau</i> ,	<i>dadatuh</i> ,	<i>daduh</i> :
1. <i>Дахъ</i> ,	даховā,	дахомъ:
2. да,	дастха,	дасте.
3. да, даде;	дастха,	даша, даху.

Formae scilicet даде et дадаху a verbo дад — derivantur, cf. Sanscr. *dad*, Lat. *ded+o*.

*Annot.* I. Quod si formae Sanscr. *dadau*, quae anomalum in modum ita se habere dicuntur (Bopp. Gr. Cr. § 438.) in lingva Slavica (дадау), extarent, tali essent modo explicandae. Radix да cum verbo substantivo ась evadit да+ась, quum autem ac contrahatur in о, oritur да+о, et ultimo ς propter praecē-

1.) Sic etiam, *dadhmau*, 3. *dadhmau*, Slav. 1. *дмухъ*, 3. *дму*.

dentem vocalem transeunte in ь, да+оъ, quibus о+ъ contractis ex regula in у, emergit да + у = *dau*, et addita reduplicatione: *dadau*. Lingva Slavica autem habet да pro даъ, a scilicet puro et ь et ь post se respuente. Tertia autem persona invenitur plenior addito и, e. c. начатъ, пимъ etc. pro нача, пи, quo-rum nosmetipsi haud pauca exempla legimus.

*Annot. II.* Uli Sanscritum *asuh* in compositione corripitur in *uh*, ita Slavicum оша contrahitur in у, ita ut иду dicatur pro идоша, — нае, id in primam etiam personam incidit, ubi tanquam in lingua Sanscrita verbum substantivum evanescit, ita etiam in Slavica, nam ид, иви, invenitur pro идохъ, *Dobrowsk.* p. 564.

Adde exempla:

Rad. Sanscr. *tan*, Slav. тян, *ten+dere*.

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Tatāna</i> s. <i>tatana</i> ,	<i>teniva</i> ,	<i>tenima</i> ,
2. <i>tenitha</i> s. <i>tatantha</i> ,	<i>tenathuh</i> ,	<i>tena</i> .
3. <i>tatāna</i> ,	<i>tenatuh</i> ,	<i>tenuh</i> .
1. Тянухъ,	тянухова,	тянухомъ.
2. тяну,	тянуста,	тянусше.
3. тяну,	тянуста,	тянуша.

Rad. Sanscr. *bhri*, Slav. бръ, *fer+re*, sumere.

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Babhara</i> ,	<i>babhriva</i> ,	<i>babhrima</i> .
2. <i>babhartha</i> ,	<i>babhrathuh</i> ,	<i>babhra</i> .
3. <i>babhara</i> ,	<i>babhratuh</i> ,	<i>babruh</i> .
1. Брахъ,	бражова,	брахомъ.
2. бра,	браста,,	брасше.
3. бра,	браста,	браху.

Rad. Sanscr. *dr̥t*, Slav. дръ, carpere.

1. <i>Dadara</i> ,	<i>dadariva</i> ,	<i>dadarima</i> .
2. <i>dadaritha</i> ,	<i>dadarathuh</i> ,	<i>dadarā</i> .
3. <i>dadara</i> ,	<i>dadaratuh</i> ,	<i>dadaruh</i> .
1. Драхъ,	драхова,	драхомъ.
2. ара,	араса,	арасме.
3. ара,	араста,	араху.

Rad. Sanscr. *mri*, Slav. мръ, mor+i.

1. <i>Mamara</i> ,	<i>mamriva</i> ,	<i>mamrima</i> .
2. <i>mamariiha</i> ,	<i>mamrathuh</i> ,	<i>mamra</i> .
3. <i>mamara</i> ,	<i>mamratuh</i> ,	<i>mamruh</i> .
1. У+мрѣхъ, охъ,	у+мрѣхова,	у+мрѣхомъ.
2. у+мрѣ, е,	у+мрѣста,	у+мрѣсте.
3. у+мрѣ, е,	у+мрѣста,	у+мрѣху.

Rad. Sanscr. *vid*, Slav. вѣд, nosse.

Circa hanc radicem illud observandum est, eius Praesens (imo Praeteritum reduplic. mutilatum) usurpare terminaciones Praeteriti reduplicati, ut coniugetur:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. <i>Veda</i> , novi, оðæ,	<i>vidva</i> ,	<i>vidma</i> .
2. <i>vettha</i> ,	<i>vidathuh</i> ,	<i>vida</i> .
3. <i>veda</i> ,	<i>vidatuh</i> ,	<i>viduh</i> .

Quum Praeteritum ita currat: *viveda* etc.

Cui quaeso quid similius est quam Praeteritum Slavicum radicis вѣд— cui et ipsi significatio Praesentis inest, quodque inflectitur sic:

<i>Singul.</i>	<i>Dual.</i>	<i>Plur.</i>
1. Вѣдъ, нови, оðæ,	вѣдѣхова,	вѣдѣхомъ.
2. вѣдъ,	вѣдѣста,	вѣдѣсте.
3. вѣдъ,	вѣдѣста,	вѣдѣша.

135. Praeteritum reduplicatum circumscriptum, quod in sermone Indico formatur ex radice adiuncta terminazione *ām*, et Praeterito reduplicato radicum *kri*, facere, *as* et *bhi*, esse, in sermone Slavico ita formatur, ut radici addatur ъ = Sanscrito *ām*, ante quod tamen inseritur, euphoniae causa, я, ut ita evadat Participium activi, et Praeteritum tertium radicis бы = быхъ (a radice ec Praesens есмъ, еси, etc. in usu est) adiungatur.

136. *Participium* (venia sit eius hic anticipandi) huius temporis, quod in sermone Indico exit in *vas* (*vans*) m., *uschi* fem. 1) in Slavico exit in виšь m., fem. виши pro всъ, вси, observatis legibus euphoniacis. Quae caeterum circa hoc dicenda essent, ex iis quae iam allaturi sumus, facile erui poterunt.

Morem autem Indorum in Nominativo mascul. sibiicientium, in declinatione redditum, imitantur Slavi quoque. *Participium* Sanscr. a radice *tan*, *tenivas*, Nom. *tenivan*, fem. *tenuschi*, plane refert *Participium* Slavorum eiusdem temporis et significationis ortum e stirpe тон, тонившъ, Nom. тонивъ, fem. тонивши.

*Participium* verbi быти est бывшъ, fem. бывши, in Nominativo autem masculini scribitur бывъ, et бывый, quando adiectivi naturam induit. Sanscritum *Participium* eiusdem radicis est *babhuvas*, Nom. *babhuvan*.

Radix Sanscrita *dā* praebet *Participium dadivas*, nti Slavica да: давшъ.

1) In lingva Slavica neutrum in statu absoluto et primo cum masculino idem est, prout in lingva Sanscrita; Döbr. p. 551. Eopp. Lehrgeb. § 255.

Radix Slavica шед Participium habebit in forma absoluta шедшъ, in Nom. шедъ, Chrestom. p. 91. in ceteris casibus reddituro ѿ — unde oritur illud tritisimum прошедшій — nam post consonantes в eliditur — De origine autem huius vocabuli nos haec tenemus. Radix est съд, euphonice ѿд, eadem cum Sanscrita *sad* (*schad*), ire, se movere, Praes. *sīdāmi*, Slav. ѿду; Praet. redupl. *sasada*, Slav. ѿдъ sive ѿдохъ — Quando vero vocalis radicis ѿ in forma intensiva corroboranda venit in ѿ s. o, non licet dicere ѿду, sive съду, sed exigitur ходу' (хожду'), Inf. ходити 1).

Radix Sanscr. *vid* emittit Participium *vidvas*, Nom. *vidvan*, fem. *viduschi*; Slavica radix вѣд protrudit Part. вѣдѣвшъ, Nom. вѣдѣвъ, fem. вѣдѣвши.

Radici Sanscr. *rud*, plorare, inhaeret Participium *rurudvas*, Nom. *rurudvan*, fem. *ruruduschi*, quod reflectitur in Slav. рыдавшъ, Nom. рыдавъ, fem. рыдавши, a radice рыд.

*Annot.* Emenda ex his Peninskium p. 123. 127. asserentem, hodiernam Nominativi Participiorum terminationem in ѿдъ s. ѿдъ et ѿдъ s. ѿдъ Accusativo esse propriam, per abusumque pro Nominativo usurpari. Illae terminaciones nimirum sunt formae absolutae, quibus ut supra vidimus, Accusativus inhaeret.

1) Oriuntur ab illa stirpe: опишествіе pro опишед-  
ствіе, abitus; пушешествіе pro пушешед-ствіе,  
peregrinatio, al.